برنامج الأمم المتحدة للبيئة

CBD/COP/17/L.22

Distr.: Limited
30 October 2026
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

مؤتمر الأطراف في
الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع السابع عشر
بيريفان، 19–30 أكتوبر/تشرين الأول 2026
البند 20 من جدول الأعمال
برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف

برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الأول

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرره 36/16 المؤرخ 27 فبراير/شباط 2025 الذي قرر فيه استعراض وتحديث برنامج العمل المتعدد السنوات حتى عام 2030 في هذا الاجتماع،

1- يقرر اعتماد برنامج عمله المتعدد السنوات حتى عام 2030، على النحو المبين في مرفق هذا المقرر؛

2- *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تعد، تحت إشراف مكتبه، ومع مراعاة الآراء التي قدمتها الأطراف، قائمة المسائل المتصلة ببرنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف لفترة ما بعد عام 2030 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع عشر.

المرفق

المسائل المتصلة ببرنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف لينظر فيها في اجتماعيه الثامن عشر والتاسع عشر

الاجتماع	*مسائل موجزة في شكل بنود من جدول الأعمال*
الاجتماع الثامن عشر (2028)	**المسائل المتصلة بالآليات الداعمة لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي[1] وإطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي[2]** •التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض، بما في ذلك عملية وضع أي خطة استراتيجية لما بعد عام 2030 • تحسين التقارير الوطنية في سياق إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي • مواصلة تفعيل إطار الرصد الخاص بإطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي[3] • التحضيرات للاستعراض العالمي الثاني للتقدم الجماعي المُحرز في تنفيذ الإطار • حشد الموارد والآلية المالية (أ) حشد الموارد (ب) الآلية المالية •معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، بما في ذلك استعراض فعالية الآلية المتعددة الأطراف للتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، بما فيها صندوق كالي •المسائل المتصلة بالمادة 8 (ي) والأحكام الأخرى للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المتصلة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (أ) استعراض وتحديث المسرد الطوعي للمصطلحات والمفاهيم الرئيسية في سياق المادة 8 (ي) والأحكام ذات الصلة من الاتفاقية[4] (ب)مسائل أخرى تتعلق بتنفيذ المادة 8 (ي) وأحكام أخرى من الاتفاقية تخص الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية •بناء القدرات وتنميتها والتعاون التقني والعلمي •الإدماج والإشراك دون الوطني •الاتصال والتثقيف والتوعية العامة **الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي** •الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرنامج العمل

[1] الأمم المتحدة، *سلسلة المعاهدات*، المجلد 1760، الرقم 30619.

[2] المقرر 4/15، المرفق.

[3] المقرر 5/15، المرفق الأول.

[4] المقرر 13/14، المرفق.

الاجتماع	*مسائل موجزة في شكل بنود من جدول الأعمال*
	•مجالات محتملة للعمل المستقبلي •البيولوجيا التركيبية •التخطيط المكاني الذي يراعي التنوع البيولوجي •الاستخدام المستدام: (أ) الإدارة المستدامة للأحياء البرية •التنوع البيولوجي البحري والساحلي •التنوع البيولوجي في الغابات •الأنواع الغريبة الغازية •التنوع البيولوجي والصحة •[استعراض المسؤولية والجبر في سياق المادة 14 من الاتفاقية] •• برنامج العمل بشأن المناطق المحمية •الآثار المترتبة على أعمال الاتفاقية بشأن التقييمات التالية الصادرة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية: (أ) التقييم المنهجي لرصد التنوع البيولوجي وإسهامات الطبيعة للناس (ب) التقييم المنهجي للتخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي والترابط الإيكولوجي
	العمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكوليها المسائل المتصلة بفعالية العمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكوليها
الاجتماع التاسع عشر (2030)	**المسائل المتصلة بالآليات الداعمة لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وإطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي** • الاستعراض العالمي الثاني للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي • متابعة مهمة وأهداف الإطار لما بعد عام 2030 • حشد الموارد والآلية المالية (أ) حشد الموارد (ب) الألية المالية • معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية

الاجتماع	*مسائل موجزة في شكل بنود من جدول الأعمال*

- الاستعراض النهائي لخطة عمل الاعتبارات الجنسانية (2023–2030)[5] ومتابعتها، واستراتيجية حشد الموارد للفترة 2025–2030،[6] والإطار الاستراتيجي الطويل الأجل لبناء القدرات وتنميتها،[7] وبرنامج عمل آلية غرفة تبادل المعلومات للفترة 2024–2030 [8]
- مستجدات المسائل الأخرى المتصلة بآليات دعم التنفيذ
- المسائل المتصلة بالمادة 8 (ي) والأحكام الأخرى للاتفاقية المتصلة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك استعراض برنامج العمل ذي الصلة وتنقيحه وتحديثه، لما بعد عام 2030
- الاتصال والتثقيف والتوعية العامة
- بنود أخرى من المزمع تحديدها في الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف

الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ–مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

- الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرنامج العمل
- النظر في التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
- البيولوجيا التركيبية
- الإدارة المستدامة للأحياء البرية
- التنوع البيولوجي وتغير المناخ
- التنوع البيولوجي البحري والساحلي والتنوع البيولوجي للجزر
- التنوع البيولوجي والزراعة
- بنود أخرى من المزمع تحديدها في الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف

العمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكوليها

- المسائل المتصلة بفعالية العمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكوليها

ملاحظة: انظر مرفق الوثيقة CBD/COP/17/8 للاطلاع على موجز للمقررات والتوصيات ذات الصلة.

[5] المقرر 11/15، المرفق.

[6] المقرر 34/16، المرفق الأول.

[7] المقرر 8/15، المرفق الأول.

[8] المقرر 9/16 ألف، المرفق.